

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1947)

Heft: 1067

Rubrik: Prepaid subscription rates

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED BY P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 30. No. 1067.

FRIDAY, MAY 30th, 1947.

PRICE 6d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES. (Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	{	6 issues, post free	3/6
		12 issues, post free	6/6
		24 issues, post free	12/-
SWITZERLAND	{	12 issues, post free	Frs. 5.—
		24 issues, post free	Frs. 10.—

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto
Basle V 5718).

of the Government, which will draw up a Bill providing for non-combatant service for men whose conscience prevents them from serving in the armed forces.

At present no reason other than ill-health will secure dispensation, and refusal to bear arms is punishable by imprisonment.

M. Kobelt, head of the Federal Military Department, who opposed the measure, said that, out of a million men called to arms during the war, only 76 refused to serve for reasons of conscience, and of this number only those who refused to serve as hospital orderlies were sent to prison.

A *modus operandi* between Spain and Switzerland has been reached whereby trade between the two countries will be greatly increased. Spanish business men can now apply for export and import licences to Switzerland. Agreement has also been reached for 5,000 tons of bananas to be sent from the Canary Islands to Switzerland this year.

Two items have been dropped from the rationing list in Switzerland. Households are no longer checked on consumption of gas, but coal allocations to gas-manufacturing plants are limited.

Rationing of unsugared condensed milk, imported and domestic production was lifted.

Monsieur Jerzy Putrament, Minister Plenipotentiary of the Republic of Poland in Berne, who has been transferred as Ambassador to Paris, gave a farewell dinner to mark the occasion. Dr. Etter, President of the Swiss Confederation, Federal Councillor Petitpierre and Minister Stucki, as well as members of the Diplomatic Corps were present.

CITY SWISS CLUB.

MONTHLY MEETING

followed by an address by

COMMANDER STEPHEN KING-HALL

on

TUESDAY, JUNE 10th, 1947

6.30 for 7 p.m.

at

BROWN'S HOTEL, DOVER STREET, W.1

The Committee.

Federal

On the 18th of this month the Swiss electorate went to the poll in connection with the initiative on Economic Reconstruction and the Right to Work. (Wirtschaftsreform und Rechte der Arbeit) introduced by the socialist party. This measure was rejected by 537,813 against 243,756 votes, as can be seen from the figures below:—

	For	Against
Zürich	54,305 . . .	87,671
Bern	41,260 . . .	72,360
Luzern	6,579 . . .	33,027
Uri	1,179 . . .	3,851
Schwyz	1,498 . . .	8,477
Obwalden	165 . . .	2,997
Nidwalden	453 . . .	2,615
Glarus	1,936 . . .	5,040
Zug	1,532 . . .	5,381
Freiburg	2,612 . . .	17,409
Solothurn	9,759 . . .	17,561
Baselland	9,407 . . .	14,188
Baselland	9,054 . . .	11,907
Schaffhausen	5,110 . . .	8,356
Appenzell A.-Rh.	2,024 . . .	7,915
Appenzell J.-Rh.	122 . . .	1,955
St. Gallen	13,345 . . .	43,576
Graubünden	3,898 . . .	16,368
Aargau	21,053 . . .	44,559
Thurgau	7,864 . . .	23,751
Tessin	7,297 . . .	10,615
Waadt	22,203 . . .	52,658
Wallis	4,315 . . .	18,002
Neuenburg	8,389 . . .	13,753
Genf	8,397 . . .	13,761
TOTAL	243,756 . . .	537,813

* * *

Swiss Parliament will make special provisions for conscientious objectors to military service.

Some time ago the motion, carried in Parliament by a narrow majority, placed the matter in the hands